2026/271

30.1.2026

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2026/271

tad-29 ta' Jannar 2026

li jemenda r-Regolament (UE) 2023/1529 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta konġunta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fl-20 ta' Lulju 2023, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2023/1532/PESK [1] u r-Regolament (UE) 2023/1529 [2], dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar.

(2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni fir-rigward tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2024/1336 li emendat id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1532 fl-14 ta' Mejju 2024.

(3) Fit-18 ta' Novembru 2024, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (PESK) 2024/2894, li emendat id-Deċiżjoni (PESK) 2023/1532. Din id-Deċiżjoni introduċiet aktar miżuri restrittivi, fid-dawl tal-appoġġ militari kontinwu tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u b'mod partikolari l-forniment mill-Iran ta' inġenji tal-ajru mingħajr bdot abbord ("UAVs", unmanned aerial vehicles) u missili lir-Russja.

(4) Il-Kunsill iqis li l-projbizzjoni fuq l-esportazzjoni, , il-bejgħ, it-trasferiment jew il-forniment mill-Unjoni lill-Iran għandha tiġi estiża biex tinkludi aktar komponenti wżati fl-iżvilupp u l-produzzjoni ta' UAVs u missili,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness II tar-Regolament (UE) 2023/1529 huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Jannar 2026.

Għall-Kunsill

Il-President

K. KALLAS

---

[1] Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2023/1532/PESK tal-20 ta' Lulju 2023 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar, (ĠU L 186 25.7.2023, p. 20, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1532/oj).

[2] Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) 2023/1529 tal-20 ta' Lulju 2023 dwar miżuri restrittivi fid-dawl tal-appoġġ militari tal-Iran għall-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna u lil gruppi armati u entitajiet fir-reġjun tal-Lvant Nofsani u tal-Baħar l-Aħmar, (ĠU L 186 25.7.2023, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj).

ANNESS

L-Anness II tar-Regolament (UE) 2023/1529 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"ANNESS II

LISTA TA' OĠĠETTI MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

NOTI INTRODUTTORJI

1. Fejn 'ex' tipprećedi l-kodiċi SA/NM, l-oġġetti koperti mir-Regolament (UE) 2023/1529 jikkostitwixxu biss parti mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kodiċi SA/NM u huma determinati kemm mid-deskrizzjoni mogħtija f'dan l-Anness kif ukoll mill-kamp ta' applikazzjoni tal-kodiċi SA/NM.

2. Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti singoli" jingħataw f'nota teknika mal-entrata rilevanti.

3. Id-definizzjonijiet tat-termini bejn "virgoletti doppji" jinsabu fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821.

Kategorija 1 – Materjali speċjali u tagħmir relatat

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Materjali enerġetiċi kif ġej u taħlitiet tagħhom:	
Pikrat tal-ammonju (CAS 131-74-8);	ex 2908 99 00
Trab iswed;	ex 3601 00 00
Eżanitrodifenilammina (CAS 131-73-7);	ex 2921 44 00
Difluworoammina (CAS 10405-27-3);	ex 2812 90 00
Nitrolamtu (CAS 9056-38-6);	ex 3505 10 50
Tetranitronaftalen;	ex 2902 90 00
Trinitruaniżol;	ex 2909 30 90
Trinitronaftalen;	ex 2902 90 00
Trinitrossilen;	ex 2902 41 00 ex 2902 42 00 ex 2902 43 00 ex 2902 44 00
N-methyl-2-pirrolidinon; 1-metil-2-pirrolidinon (CAS 872-50-4);	ex 2939 79 90
Diottilmaleat (CAS 142-16-5);	ex 2917 19 80
Etileżilakrilat (CAS 103-11-7);	ex 2916 12 00
Trietilaluminju (TEA) (CAS 97-93-8), trimetilaluminju (TMA) (CAS 75- 24- 1), u alkili tal-metall piroforiċi oħra u arili tal-litju, sodju, manjeżju, żingu jew boron;	ex 2931 90 00
Nitroċelluloża (CAS 9004-70-0);	3912 20
Nitrogliċerina (jew gliċeroltrinitrat, trinitrogliċerina) (NG) (CAS 55-63-0);	ex 2920 90 70
2,4,6-trinitrutoluwen (TNT) (CAS 118-96-7);	ex 2904 20 00

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Etilendiamminadinitrat (EDDN) (CAS 20829-66-7);	ex 2920 90 70
Pentaeritritoltetranitrat (PETN) (CAS 78-11-5);	ex 2920 90 70
Ażid taċ-ċomb (CAS 13424-46-9), stifnat taċ-ċomb normali (CAS 15245-44-0) u stifnat taċ-ċomb bażiku (CAS 12403-82-6) u splussivi primarji jew kompożizzjonijiet ta' innesk li fihom ażidi jew kumplessi ta' ażid;	ex 2850 00 60 ex 2908 99 00
Dietildifenilurea (CAS 85-98-3); dimetildifenilurea (CAS 611-92-7); urea tal-metiletildifenil	ex 2924 21 00
N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika) (CAS 603-54-3);	ex 2924 21 00
Metil-N,N-difenilureja (difenilurea mhux simetrika tal-metil) (CAS 13114-72-2);	ex 2924 21 00
Metil-N,N-difenilurea (difenilurea mhux simetrika tal-metil) (CAS 64544-71-4);	ex 2924 21 00
4-Nitrodifenilammina (4-NDPA) (CAS 836-30-6);	ex 2921 44 00
2,2-dinitropropanol (CAS 918-52-5);	ex 2905 59 98
Materjali fibrużi u filamentari, mhux ikkontrollati minn 1C010 [1] jew 1C210 [2], għall-użu fi strutturi "kompożiti" u b'modulu speċifiku ta' 3,18 x 106 m jew akbar u reżistenza għat-tensjoni speċifika ta' 7,62 x 104 m jew akbar	ex 5402 11 ex 5501 11 ex 5503 11 ex 6815 11 ex 6815 12 ex 6815 19 ex 7019 19 10
Nanomaterjali kif ġej:	ex 2805 30
a. Nanomaterjali semikondutturi;	ex 2846 10
b. Nanomaterjali bbażati fuq il-komposti; jew	ex 2846 90
c. Kwalunkwe wieħed min-nanomaterjali bbażati fuq il-karbonju li ġejjin:	ex 5402 11
1. Nanotubi tal-karbonju;	ex 5501 11
2. Nanofibri tal-karbonju;	ex 5503 11
3. Fullereni;	ex 6815 11
4. Grafeni; jew	ex 6815 12
5. Basal tal-karbonju.	ex 6815 13
Noti: *Għall-fini ta' dan il-kontroll, nanomaterjal ifisser materjal li jissodisfa mill-inqas wieħed mill-kriterji li ġejjin:*	ex 6815 19 ex 7019 12 ex 7019 19
1. Jikkonsisti f'partiċelli, b'dimensjoni esterna waħda jew aktar fil-medda tad-daqs 1–100 nm għal aktar minn 1 % tad-distribuzzjoni dimensjonali numerika tagħhom;	
2. Għandu strutturi interni jew tal-wiċċ f'dimensjoni waħda jew aktar fil-firxa tad-daqs ta' 1 - 100 nm; jew	
3. Għandu erja tal-wiċċ speċifika bil-volum akbar minn 60 m^2/cm^3, eskluż materjali li jikkonsistu f'partikoli b'daqs inqas minn 1 nm	

(1) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821
(2) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Tungstenu, karbur tat-tungstenu u ligi, mhux ikkontrollati minn 1C117 ([3]), 1C226 ([4]), II.A1.013 ([5]) jew II.A1.017 ([6]), li fihom aktar minn 90 % ta' tungstenu skont il-piż. *Nota 1: Għall-fini ta' dan il-kontroll, il-wajer huwa eskluż* *Nota 2: Għall-fini ta' dan il-kontroll, l-istrumenti kirurġiċi jew mediċi huma esklużi*	2849 90 30 ex 8101 10 ex 8101 94 ex 8101 97 ex 8101 99
Polietilen b'piż molekulari għoli ħafna ("UHMWPE", Ultra-High-Molecular-Weight Polyethylene), mhux ikkontrollat b'1C010 ([7]) jew 1C210 ([8]), preżentat fi kwalunkwe waħda mill-forom li ġejjin: a. Forom primarji; b. Raden tal-filament jew monofilamenti; c. Stoppi tal-filamenti; d. Ftietel; e. Fibri ta' qisien ta' qosor predeterminat (staple) jew imqattgħin; f. Tessuti; g. Polpa jew qatgħat.	ex 3901 20 10 ex 3901 20 90 ex 5402 39 ex 5402 49 ex 5402 59 ex 5402 69 ex 5404 90 90 ex 5407 20 11 ex 5407 20 19 ex 5501 90 ex 5503 90 ex 5506 90 ex 5601 30

Kategorija 2 – L-ipproċessar ta' materjali

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Bearings u sistemi ta' bearings mhux ikkontrollati minn 2A001 u 2A101: a. Ball bearings jew Ball bearings solidi, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont ABEC 7, ABEC 7P, jew ABEC 7T jew ISO Standard Klassi 4 jew aħjar (jew ekwivalenti) u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin; 1. Manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi 'l fuq minn 573 K (300 °C) jew bl-użu ta' materjali speċjali jew bi trattament speċjali tas-sħana; jew 2. B'elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-bearings jaħdmu f'veloċitajiet li jaqbżu t-2,3 miljun "DN";	ex 8482 10 ex 8482 20 ex 8482 30 ex 8482 40 ex 8482 50 ex 8482 80 ex 8482 91

([3]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821
([4]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821
([5]) Ref. l-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 267/2012
([6]) Ref. l-Anness II tar-Regolament (UE) Nru 267/2012
([7]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821
([8]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
b. Bearings tar-rombli solidi li jidjiequ, li għandhom tolleranzi speċifikati mill-manifattur skont il-Klassi 00 (pulzieri) tal-ANSI/ABMA jew tal-Klassi A (metrika) jew aħjar (jew l-ekwivalenti) u li għandhom waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1. B'elementi lubrikanti jew modifiki tal-komponenti li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, huma ddisinjati apposta biex jippermettu li l-bearings jaħdmu f'veloċitajiet li jaqbżu t-2,3 miljun "DN"; jew 2. Manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi taħt 219 K (- 54 °C) jew ogħla minn 423 K (150 °C); c. Bearing tal-fojl lubrikat bil-gass manifatturat għall-użu f'temperaturi operattivi ta' 561 K (288 °C) jew ogħla u kapaċità ta' tagħbija ta' unità ta' aktar minn 1 MPa; d. Sistemi ta' bearings manjetiċi attivi; e. Bearings li jiżżerżqu tal-ġurnal miksijin bi drapp jew miksijin bi drapp li jallinjaw waħedhom manifatturati għall-użu f'temperaturi operattivi taħt 219 K (-54 °C) jew ogħla minn 423 K (150 °C); *Noti Tekniċi:* *1. "DN" huwa l-prodott tad-dijametru tal-kanna tal-bearing f'mm u l-veloċità rotazzjonali tal-bearing f'rpm.* *2. It-temperaturi tat-tħaddim jinkludu dawk it-temperaturi miksuba meta magna b'turbini tal-gass tkun waqfet wara t-tħaddim.*	
Tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija li jopera fil-medda ta' frekwenzi minn 30 GHz sa 3 000 GHz u li għandu riżoluzzjoni spazjali ta' 0,1 mrad (milliradian) sa u inkluż 1 mrad (milliradian) f'distanza ta' standoff ta' 100 m; u komponenti, ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821. *Nota: It-tagħmir ta' detezzjoni ta' oġġetti moħbija jinkludi iżda mhux limitat għal tagħmir għall-iskrinjar ta' nies, dokumenti, bagalji, effetti personali oħra, merkanzija u/jew posta.* *Nota Teknika:* *Il-firxa tal-frekwenzi hija mifruxa fuq dak li ġeneralment jitqies bħala r-reġjuni ta' frekwenza millimetru-mewġa, submillimetru-mewġa u terahertz.*	ex 8526 10 ex 8526 92 ex 8482 10 90
`Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal magni għodda u magni għodda "ikkontrollati numerikament", għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821 (ara l-Lista ta' Oġġetti Kontrollati): a. Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal għodda bil-magna: 1. Li għandhom erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn; jew 2. Li għandhom żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn u inkrement minimu programmabbli aħjar (inqas) minn 0,001 mm; 3. Unitajiet ta' "kontroll numeriku" għal makkinarji għodda li għandhom żewġ, tlieta jew erba' assi interpolanti li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn, u kapaċi jirċievu direttament (online) u jipproċessaw data tad-disinn assistit mill-kompjuter (computer-aided-design, CAD) għall-preparazzjoni interna ta' struzzjonijiet tal-magni; jew b. Bords ta' kontroll tal-moviment iddisinjati apposta għal għodda bil-magna u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: 1. Interpolazzjoni f'aktar minn erba' assi;	ex 8537 10 10 ex 8537 10 98 ex 8456 30 ex 8457 10 ex 8457 20 ex 8457 30 ex 8458 11 ex 8458 91 ex 8459 10 ex 8459 31 ex 8459 51

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
2. Kapaċi jipproċessaw id-data f'ħin reali sabiex jimmodifikaw id-data dwar il-mogħdija tal-għodda, ir-rata tal-alimentazzjoni u l-fus, matul l-operazzjoni tal-immaxinjar, b'xi wieħed minn dawn li ġejjin:	ex 8459 61 ex 8460 12 ex 8460 22 ex 8460 23 ex 8460 24
a. Kalkolu awtomatiku u modifika tad-data tal-programm parzjali għall-immaxinjar f'żewġ assi jew aktar permezz ta' ċikli tal-kejl u aċċess għad-data tas-sors; jew	
b. Kontroll adattiv b'aktar minn varjabbli fiżiku wieħed imkejjel u pproċessat permezz ta' mudell tal-kompjuter (strateġija) biex tinbidel struzzjoni waħda jew aktar ta' mmaxinjar biex jiġi ottimizzat il-proċess; jew	
3. Kapaċi jirċievu u jipproċessaw data tas-CAD għat-tħejjija interna tal-istruzzjonijiet tal-magni;	
c. Makkinarji għodda "ikkontrollati numerikament" li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-kontroll tal-kontorn simultanju f'żewġ assi jew aktar u li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin:	
1. Żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-"kontroll tal-kontorn; kif ukoll	
2. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament skont l-ISO 230/2 (2006), bil-kumpensi kollha disponibbli:	
a. Aħjar minn 15 μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tħin;	
b. Aħjar minn 15 μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-tħin; jew	
c. Aħjar minn 15 μm tul kwalunkwe assi lineari (pożizzjonament ġenerali) għal magni tat-turnjatura; jew	
d. Makkinarji għodda, kif ġej, għat-tneħħija jew qtugħ ta' metalli, ċeramika jew "komposti", li, skont l-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tal-manifattur, jistgħu jkunu mgħammra b'apparat elettroniku għall-kontroll simultanju tal-kontorn f'żewġ assi jew aktar:	
1. Makkinarji għodda għat-tidwir, it-tħin, il-milling jew kwalunkwe kombinazzjoni tagħhom, li għandhom żewġ assi jew aktar li jistgħu jkunu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn u li għandhom xi waħda mill-karatteristiċi li ġejjin:	
a. "Fus tal-inklinazzjoni' wieħed jew aktar tal-kontorn;	
<u>Nota:</u> *dan japplika għal makkinarju għodda għat-tħin jew milling biss.*	
b. "Camming" (spostament assjali) f'dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali ("TIR", total indicator reading) ta' 0,0006 mm;	
<u>Nota:</u> *dan japplika għal makkinarju għodda għat-tidwir biss.*	
c. "Run out" (out-of-true running) f'dawra waħda tal-fus inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0006 mm; jew	
d. Il-preċiżjoni tal-pożizzjonament, bil-kumpensi kollha disponibbli, hija inqas (aħjar) minn: 0,001° fuq kwalunkwe assi rotatorju;	
2. Magni ta' skariku elettriku ("EDM", electrical discharge machines) tat-tip ta' alimentazzjoni tal-wajer li għandhom ħames assi jew aktar li jistgħu jiġu kkoordinati simultanjament għall-kontroll tal-kontorn.	

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Assemblaġġi, bordijiet ta' ċirkwiti jew inserzjonijiet iddisinjati apposta għal makkinarji għodda ikkontrollati f'dan l-anness: a. Assemblaġġi tal-magħżel, li jikkonsistu f'magħżel u bearings bħala assemblaġġ minimu, b'moviment tal-assi radjali ('run-out') jew assjali ('camming') f'dawra waħda tal-magħżel inqas (aħjar) minn qari tal-indikatur totali (TIR) ta' 0,0006 mm; b. Inserzjonijiet ta' għodda tal-qtugħ tad-djamant b'punt wieħed, li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: 1. Tarf tal-qtugħ bla difetti u bla ċippjaturi meta mkabbar 400 darba fi kwalunkwe direzzjoni; 2. Raġġ ta' qtugħ minn 0,1 sa 5 mm inklużivi; kif ukoll 3. Raġġ ta' qtugħ barra mit-tond inqas (aħjar) minn 0,002 mm TIR. c. Bordijiet ta' ċirkwiti stampati ddisinjati apposta b'komponenti mmuntati li kapaċi jtejbu, skont l-ispeċifikazzjonijiet tal-manifattur, unitajiet ta' "kontroll numeriku", makkinarji għodda jew apparat ta' feed-back għal jew ogħla mil-livelli speċifikati f'dan l-Anness. <u>*Nota Teknika:*</u> *Din l-entrata ma tikkontrollax is-sistemi ta' kejl b'interferometri, mingħajr feedback permezz ta' ċirkwit magħluq jew miftuħ, li jkun fihom laser li jkejjel żbalji ta' moviment ta' slides fl-għodda tal-magni, magni għall-ispezzjoni dimensjonali jew tagħmir simili.*	ex 8207 19 ex 8207 20 ex 8207 50 ex 8207 60 ex 8207 90 ex 8466 10 ex 8466 20 20 ex 8466 20 91 ex 8466 20 98 ex 8466 30 ex 8466 93 ex 8466 93
'Software' iddisinjat apposta għall-'iżvilupp', il-'produzzjoni' jew l-'użu' ta' makkinarji għodda ikkontrollati f'dan l-Anness	
Makkinarji għodda "ikkontrollati numerikament", li għandhom assi lineari wieħed jew aktar b'tul ta' tmexxija akbar minn 8 000 mm.	ex 8456 ex 8457 ex 8458 ex 8459 ex 8460

Kategorija 3 – Elettronika

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Ċirkwiti integrati, kif ġej: Matriċi ta' Gates Programmabbli mill-Utent ("FPGA", Field Programable Gate Array), mikrokontrolluri, mikroproċessuri, proċessuri tas-sinjali, analizzaturi tas-sinjali, Konvertituri Analogu-Diġitali ("ADC", Analogue-to-Digital Converters), regolaturi tal-voltaġġ, video encoders u konvertituri DC-DC	ex 8542 31 ex 8542 39
Amplifikaturi u apparati b'"Ċirkwiti Integrati bil-Microwave Monolitiku" ("MMIC", Monolithic Microwave Integrated Circuits)	ex 8542 33 8543 70 02
Filtri RF jew filtri tal-Interferenza Elettromanjetika (Electromagnetic Interference, EMI)	ex 8548 00
Kapaċitaturi tat-Tantalju	8532 21
Kapaċitaturi tal-Aluminju elettrolitiku	8532 22

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Kapaċitaturi dielettriċi taċ-ċeramika b'ħafna saffi	8532 24
Ċirkwiti integrati tal-ħżin, kif ġej: a. Memorji jinqraw biss, kanċellabbli u programmabbli bl-elettriku ("EEPROMs", electrically erasable programmable read-only memories) b'kapaċità ta' ħżin; 1. Li jaqbżu s-16-il Mbit kull pakkett għal tipi ta' memorja flash; jew 2. ta' aktar minn wieħed mil-limiti li ġejjin għat-tipi l-oħra kollha tal-EEPROM: a. Jaqbżu 1 Mbit kull pakkett; jew b. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u b'ħin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 80 ns; b. Memorji statiċi b'aċċess każwali ("SRAMs", static random access memories) b'kapaċità ta' ħżin li: 1. Jaqbżu 1 Mbit kull pakkett; jew 2. Jaqbżu l-256 kbit kull pakkett u b'ħin massimu ta' aċċess ta' inqas minn 25 ns	ex 8542 32
Kristalli pjeżoelettriċi mmuntati	8541 60
"Apparat semikonduttur" li jissodisfa l-istandard militari MIL-STD-750D jew standard ekwivalenti ieħor. Nota teknika: *Għall-fini ta' dan il-kontroll, "apparati semikondutturi" huma komponenti elettroniċi li jiddependu fuq il-proprjetajiet elettroniċi ta' materjal semikonduttur, bħal dijodi, transducers, apparati fotosensittivi, tiristuri, dijaċi, trijaċi jew tranżisters, inklużi tranżisters* b'effett *ta' kamp b'semikonduttur ossidumetalliku (MOSFETs), FETs, FinFETs, IGBT, eċċ.*	ex 8541 10 ex 8541 21 ex 8541 29 ex 8541 30 ex 8541 49 ex 8541 51 ex 8541 59
Plaggs, konnetturi, jacks, jumpers, terminals, sokits jew adapters tal-elettriku, li għandhom xi wieħed minn dan li ġej: a. Ikklassifikati għall-operazzjoni f'temperatura ambjentali ogħla minn 398 K (125 °Ċ); b. Ikklassifikati għall-operazzjoni f'temperatura ambjentali inqas minn 218 K (– 55 °Ċ); jew c. Ikklassifikati għall-operazzjoni fil-medda sħiħa ta' temperatura ambjentali minn 218 K (– 55 °Ċ) sa 398 K (125 °Ċ).	ex 8536 69 ex 8536 90
Converters statiċi	8504 40
Magni u apparat għall-manifattura ta' boules jew wejfers	8486 10
Magni u apparat għall-manifattura ta' mezzi semikondutturi jew ta' ċirkwiti integrati elettroniċi	8486 20
Tagħmir għall-manifattura ta' bords ta' ċirkwit stampat ("PCBs", Printed Circuit Boards) u komponenti u aċċessorji ddisinjati apposta għalih, kif ġej: a. Tagħmir għall-ipproċessar tal-films; b. Tagħmir għall-applikazzjoni ta' kisja reżistenti għall-issaldjar; c. Tagħmir tal-plotter tar-ritratti; d. Tagħmir għall-kisi tal-ipplejtjar jew tal-elettroplejtjar; e. Kmamar u preses tal-vakwu;	ex 8424 89 40 ex 8479 89 70 ex 8543 30 40 ex 8486 40 ex 8420 10 81 ex 8479 90 15

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
f. Laminaturi bir-rombli; g. Tagħmir ta' allinjament; jew h. Tagħmir tal-inċiżjoni.	
Tagħmir ta' spezzjoni ottika awtomatizzata għall-ittestjar ta' bords ta' ċirkwit stampat (PCBs), ibbażat fuq sensuri ottiċi jew elettriċi, u li kapaċi jindividwa kwalunkwe wieħed mid-difetti fil-kwalità li ġejjin: a. L-ispazjar, l-erja, il-volum jew l-għoli; b. Bill boarding; c. Komponenti (preżenza, assenza, qlib, spostament, polarità, jew koeffiċjent ta' assimetrija); d. Saldatura (pontijiet, ġonot insuffiċjenti tas-saldatura); e. Leads (pejst insuffiċjenti, lifting); f. Lapidi; jew g. Elettriku (xorts, ftuħ, reżistenza, kapaċitanza, enerġija, prestazzjoni tal-grilja).	ex 9030 31 ex 9030 32 ex 9030 33 20 ex 9030 33 70 ex 9030 39 00 ex 9030 84 ex 9030 89 ex 9031 49 10 ex 9031 49 90 ex 9031 80 20 ex 9031 80 80
Oxxilloskopji u oxxillografi	9030 20
Strumenti u apparat għall-kejl jew għall-iċċekkjar tal-wafers jew tal-apparati semikondutturi	9030 82
Apparat li jiġġenera s-sinjali	8543 20
Kimiċi u materjali tat-tip użati fil-produzzjoni tal-bords ta' ċirkwit stampat (PCBs), kif ġej: a. Sottostrati 'komposti' tal-PCB magħmulin mill-fibra tal-ħġieġ jew mill-qoton (pereż. FR-4, FR-2, FR 6, CEM-1, G-10, eċċ.); b. Sottostrati ta' PCB b'diversi saffi, li fihom mill-inqas saff wieħed ta' xi wieħed mill-materjali li ġejjin: 1. Aluminju; 2. Politetrafluworoetilen (PTFE); jew 3. Materjali taċ-ċeramika (pereż. alumina, ossidu tat-titanju, eċċ.); c. Sustanzi kimiċi ta' inċiżjoni; 1. Klorur ferriku (7705-08-0); 2. Klorur kupriku (7447-39-4); 3. Persulfat tal-ammonju (7727-54-0); 4. Persulfat tas-sodju (7775-27-1); jew 5. Preparazzjonijiet kimiċi mfasslin apposta għall-inċiżjoni u li fihom xi waħda mill-kimiċi inklużi fil-punti 1 sa 4. Nota: *Dan il-kontroll ma jikkontrollax "taħlitiet kimiċi" li fihom waħda jew aktar mis-sustanzi kimiċi speċifikati f'din l-entrata fejn l-ebda sustanza kimika speċifikata individwalment ma tikkostitwixxi aktar minn 10 % tal-piż tat-taħlita.* d. Fojl tar-ram b'purità minima ta' 95 % u bi ħxuna ta' inqas minn 100 μm; e. Sustanzi polimeriċi u films tagħhom ta' ħxuna inqas minn 0,5 mm, kif ġej: 1. Polimidi aromatiċi;	ex 3921 90 55 ex 8534 00 ex 2827 39 20 ex 2827 39 85 ex 2833 40 ex 3824 99 96 ex 7410 11 ex 7410 21 ex 3919 10 80 ex 3919 90 80

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
2. Parileni; 3. Benżoċiklobuteni (BCBs); jew 4. Polibenżossażoli.	
"Software" iddisinjat apposta għall-ittestjar, l-"iżvilupp" jew il-"produzzjoni" tal-Bords ta' Ċirkwiti Stampati (PCBs).	Mhux Applikabbli
Sistemi u tagħmir tal-frekwenzi tar-radju mhux inklużi fir-Regolament (UE) 2021/821 komponenti u aċċessorji, iddisinjati apposta jew modifikati biex jiżviluppaw xi waħda mill-funzjonijiet li ġejjin: a. Teħid ta' kontroll u kmand tal-UAVs. b. Deliberatament u selettivament, jinterferixxu ma', jiċħdu, jinibixxu, jiddegradaw jew iqarrqu bis-sinjali tal-frekwenza tar-radju għall-kontroll u l-kmand ta' inġenji tal-ajru mingħajr ekwipaġġ. c. juża l-karatteristiċi speċifiċi tal-protokoll tal-frekwenza tar-radju użat mid-droni biex ifixkel it-tħaddim tagħhom.	ex 8517 62 ex 8517 71 ex 8517 79 ex 8525 50 ex 8526 92 ex 8529 10 ex 8543 70 90

Kategorija 4 – Kompjuters

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Kompjuters elettroniċi u tagħmir relatat, u "assemblaġġi elettroniċi" u komponenti ddisinjati apposta għalihom, klassifikati biex jitħaddmu f'temperatura ambjentali ogħla minn 343 K (70 °C)	ex 8471
'Kompjuters diġitali', inkluż tagħmir ta' 'proċessar tas-sinjali' jew 'titjib tal-immaġni', li għandhom 'L-Ogħla Prestazzjoni Aġġustata' (Adjusted Peak Performance, 'APP') ta' 0,0128 TeraFLOPS Ponderati (WT) jew aktar	ex 8471
Kompjuters ibridi u 'assemblaġġi elettroniċi' u komponenti ddisinjati apposta għalihom li fihom konvertituri analogi-diġitali li għandhom il-karatteristiċi kollha li ġejjin: a. 32 kanal jew iktar; kif ukoll b. Riżoluzzjoni ta' 14-il bit (plus sign bit) jew iktar b'rata ta' konverżjoni ta' 200 000 Hz jew iktar.	ex 8471

Kategorija 5 – Telekomunikazzjoni u sigurtà tal-informazzjoni

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Apparat, tagħmir jew magni tat-telekomunikazzjoni, għall-'inġenji tal-ajru'	ex 8517 62 ex 8517 69

Kategorija 6 – Sensuri u lasers

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Kameras għal stħarriġ mill-ajru	ex 9006 30

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Sensuri Ottiċi kif ġej: a. Tubi għall-intensifikazzjoni tal-immaġni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej: 1. Tubi li jintensifikaw l-immaġni li għandhom dan kollu li ġej: a. Rispons massimu fil-medda tal-frekwenza ta' iktar minn 400 nm, iżda ta' mhux iktar minn 1 050 nm; b. Plakka b'mikrokanali għall-amplifikazzjoni tal-immaġni tal-elettroni bl-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' inqas minn 25 μm; kif ukoll c. Li għandha kwalunkwe ħaġa minn dawn li ġejjin: 1. Fotokatodu S-20, S-25 jew fotokatodu multialkali; jew 2. Fotokatodu GaAs jew GaInAs; 2. Pjanċi b'mikrokanali ddisinjati apposta li għandhom iż-żewġ karatteristiċi li ġejjin: a. 15 000 tubi vojta jew aktar għal kull pjanċa; kif ukoll b. L-ispazjar tat-toqob (minn ċentru sa ċentru) ta' inqas minn 25 μm b. Tagħmir għall-immaġni ta' viżjoni diretta li jaħdem fl-ispettru viżibbli jew infraaħmar, li jinkorpora tubi li jintensifikaw l-immaġni li jkollhom il-karatteristiċi tat-tubu li jintensifika l-immaġni inklużi f'dan il-kontroll.	ex 8529 90 ex 8542 39 ex 9006 91 ex 9013 80 ex 9025 80 ex 9025 90 ex 9026 80 ex 9026 90 ex 9027 50 ex 9032 10
Miri teleskopiċi biex jintramaw mal-armi; periskopji; teleskopji maħsubin biex ikunu parti minn magni, tagħmir, strumenti jew apparat ta' dan il-kapitolu jew tat-Taqsima XVI	9013 10
Kameras għall-viżjoni bil-lejl	8525 83
Kameras li jissodisfaw il-kriterji tan-Nota 3 sa 6A003.b.4 ([9])	ex 8525 89 ex 9006 30
Telemetri laser tal-ajru	ex 9013 20 00 ex 9013 80 00 ex 9013 90 80 ex 9015 10 ex 9015 80 ex 9015 90 ex 9031 80 20 ex 9031 80 80 ex 9031 90 00 ex 9033 00 90
"Ċelloli primarji" jew batteriji li għandhom densità tal-enerġija ta' 150 Wh/kg jew aktar f'293 K (20 °C)	ex 8506

([9]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Noti Tekniċi: *1. Għall-finijiet ta' dan il-kontroll, 'densità tal-enerġija' (Wh/kg) hija kkalkulata mill-vultaġġ nominali mmultiplikat bil-kapaċità nominali f'ampere-sigħat ("Ah", ampere-hours) diviż bil-massa f'kilogrammi. Jekk il-kapaċità nominali ma tkunx iddikjarata, id-densità tal-enerġija tiġi kkalkulata mill-vultaġġ nominali kwadrat imbagħad immultiplikat b'kemm idum l-iskariku f'sigħat diviża bit-tagħbija tal-iskarika f'ohms u l-massa f'kilogrammi.* *2. Għall-finijiet ta' dan il-kontroll, 'ċellula' hija definita bħala apparat elettrokimiku, li għandu elettrodi pożittivi u negattivi, elettrolit, u hija sors ta' enerġija elettrika. Din hija l-element kostitwenti bażiku ta' batterija.* *3. Għall-finijiet ta' dan il-kontroll, "ċellula primarja" hija "ċellula" li mhix iddisinjata sabiex tiġi kkargata minn xi sors ieħor.*	
Sistemi tar-radar, tagħmir u komponenti maġġuri, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tagħhom iddisinjati apposta, kif ġej: a. Tagħmir tar-radar tal-ajru, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, u komponenti tiegħu ddisinjat apposta; b. Radar bil-'laser' 'ikkwalifikat għall-użu spazjali' jew tagħmir għad-Detezzjoni u l-Kejl tad-Distanza bid-Dawl ("LIDAR", Light Detection and Ranging) iddisinjat apposta għall-istħarriġ jew għall-osservazzjoni meteoroloġika; c. Sistemi għal viżjoni mtejba b'immaġni tar-radar b'mewġa millimetrika 'ddisinjati apposta' għal inġenji tal-ajru li jaħdmu bir-rotors u li għandhom dan kollu li ġej: 1. Joperaw bi frekwenza ta' 94 GHz; 2. Potenza tal-output medja ta' inqas minn 20 mW; 3. Wisa' tar-raġġ tar-radar ta' 1 grad; kif ukoll 4. Medda operattiva daqs jew aktar minn 1 500 m.	ex 8526 10 ex 8529 90 ex 9015 10 ex 90
"Manjetometri", sensuri elettromanjetiċi "Superkondutturi", u l-komponenti ddisinjati apposta għalihom, kif ġej: a. "Manjetometri", ħlief dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, li jkollhom "sensittività" anqas (aħjar) minn 1,0 nT (rms) għal kull għerq kwadrat ta' Hz *Nota Teknika: Għall-finijiet ta' dan il-kontroll "sensittività" (livell ta' ħoss) hija l-għerq tal-medja tal-kwadrati tal-livell minimu ta' ħoss limitat bl-apparat li huwa l-aktar sinjal baxx li jista' jitkejjel* b. Sensuri elettromanjetiċi "superkonduttivi", komponenti mmanifatturati minn materjali "superkonduttivi": 1. Iddisinjati biex joperaw f'temperaturi taħt it-"temperatura kritika" ta' mill-inqas wieħed mill-kostitwenti "superkonduttivi" tagħhom (inkluż apparat bl-effett Josephson jew apparat "superkonduttiv" b'interferenza kwantistika ("SQUIDS", superconductive quantum interference devices); 2. Iddisinjati biex jaqbdu l-varjazzjonijiet tal-kamp elettromanjetiku fi frekwenzi ta' 1 kHz jew inqas; kif ukoll 3. Għandhom kwalunkwe waħda mill-karatteristiċi li ġejjin: a. Jinkorporaw SQUIDS b'film irqiq b'daqs minimu tal-element ta' inqas minn 2 μm u biċ-ċirkwiti assoċjati ta' akkoppjament tal-input u tal-output; b. Iddisinjati sabiex jaħdmu b'oxxillazzjoni tal-kamp manjetiku li taqbeż il-1 x 10^6 kwanti ta' fluss manjetiku kull sekonda;	ex 9015 80 ex 9031 80

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
c. Iddisinjati sabiex jaħdmu fil-kamp manjetiku tal-ambjent tad-dinja mingħajr protezzjoni manjetika; jew d. Li għandhom koeffiċenti tat-temperatura ta' inqas (iżgħar) minn 0,1 kwantum/K ta' fluss manjetiku.	
Gravimetri għall-użu fuq l-art, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, kif ġej: a. Li għandhom preċiżjoni statika ta' inqas (aħjar) minn 100 μGal; jew b. Li jkunu tat-tip tal-element kwarzuż (Worden)	ex 9015 80
"Software", għajr dak speċifikat fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821, iddisinjat apposta għall-"iżvilupp", il-"produzzjoni", jew l-"użu" ta' oġġetti kkontrollati minn 6A002 ([10]), 6A003, ([11]) u radars, manjetometri u gravimetri inklużi fil-Kategorija 6 ta' dan ir-Regolament.	Mhux Applikabbli

Kategorija 7 – Navigazzjoni u avjonika

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Sistemi ta' Navigazzjoni Inerzjali, Unità Inerzjali ta' Kejl (IMU), aċċellerometri jew ġiroskopji, u parts u aċċessorji tagħhom	ex 9014 20 ex 9014 80 ex 9014 90
Antenni u rifletturi ta' antenni għal 'inġenji tal-ajru' jew 'sistemi ta' gwida', parts tajbin għall-użu magħhom	ex 8517 71 ex 8529 10
Tagħmir ta' 'sistema ta' navigazzjoni bis-satellita', inklużi aerials u antennas adattati għar-riċezzjoni ta' sinjali GNSS, u parts tagħhom	ex 8526 91 ex 8529 90 ex 8526 10 ex 8526 92 ex 8517 71 ex 8529 10
Reġistraturi diġitali tad-data tat-titjiriet	8543 70 04

([10]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821
([11]) Ref. l-Anness I tar-Regolament (UE) 2021/821

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Apparat għall-għajnuna bir-radjunavigazzjoni għall-'inġenji tal-ajru' u l-komponenti ddisinjati apposta tiegħu	ex 8526 91 ex 8529 90
Unitajiet ta' kontroll tat-titjira għal 'Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ' ('UAVs'), u parts tagħhom	ex 8537 10 ex 8807 30
Unitajiet ta' kontroll mill-bogħod għal 'Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ' ('UAVs'), u parts tagħhom	ex 8517 61 ex 8526 92 ex 8537 10 ex 8543 70 90 ex 8807 30

Kategorija 9 – Arjuspazju upropulsjoni

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
'Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ' ('UAVs') għajr dawk iddiżinjati biex iġorru passiġġieri, u parts tagħhom	8806 21 8806 22 8806 23 8806 24 8806 29 8806 91 8806 92 8806 93 8806 94 8806 99 ex 8807 30
Magni b'turbini tal-gass aero (turboprop, turboġett u turbofan) għall-'inġenji tal-ajru', u l-komponenti ddisinjati apposta tagħhom	ex 8411 11 ex 8411 12 ex 8411 21 ex 8411 22 ex 8411 91
Magni spark-ignition bil-moviment alternat jew magni rotatorji bil-pistuni b'kombustjoni interna, għall-'inġenji tal-ajru'	8407 10
Parts tajbin għall-użu biss jew l-aktar ma' magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni għall-'inġenji tal-ajru'	8409 10

Deskrizzjoni	Kodiċi SA/NM
Magni tal-kombustjoni interna bil-pistuni mqabbda bil-kompressjoni għall-‘inġenji tal-ajru’	ex 8408 90
Servomutur għal ‘Vetturi tal-Ajru Mingħajr Ekwipaġġ’ (‘UAVs’)	ex 8501 ex 8807 30
Sistemi ta’ llanċjar għal ‘UAVs’, u parts tagħhom	ex 8805 10 ex 8807 30
Tagħmir għall-appoġġ fuq l-art għal ‘UAVs’	ex 8805 10
Tagħmir tal-ittestjar għall-ajruspazju u l-propulsjoni u komponenti ddisinjati apposta għalihom, għajr dawk speċifikati fis-CML jew fir-Regolament (UE) 2021/821. *<u>Nota</u>: dan il-kontroll jinkludi l-oġġetti li ġejjin, u s-“software” relatat:* — *Bank tat-test tar-rilaxx tat-tagħbija u faċilitajiet oħra biex jissimulaw separazzjoni sikura mill-‘inġenju tal-ajru’ jew mis-sistema ta’ llanċjar.* — *Kompartimenti tal-isprej tal-melħ għall-firxiet tat-temperatura u tal-umdità biex jitwettqu t-testijiet tal-ossidazzjoni.* — *Kompartimenti għat-twettiq tat-testijiet tal-fungus.* — *Apparati għat-testijiet tal-aċċellerazzjoni, tax-xokkijiet u tax-xokkijiet tat-trasport.* — *Kompartimenti tal-vibrazzjoni b’meded ta’ altitudni, temperatura u umdità.* — *Kompartimenti għat-testijiet ta’ dekompressjoni splussiva.* — *Kompartimenti għat-testijiet tat-temperatura, tal-umdità u tar-radjazzjoni solari.* — *Apparati biex tiġi stmata r-radjazzjoni solari maqbuda għat-testijiet tar-radjazzjoni solari.* — *Vibraturi għal testijiet sinusojdali, aleatorji u ta’ xokk, li jistgħu jiġu kkombinati ma’ testijiet tal-altitudni, tat-temperatura u tal-umdità.* — *Tabella tal-vibrazzjoni għat-testijiet longitudinali u laterali flimkien ma’ kompartimenti tat-temperatura.* — *Kmamar ta’ pressjoni żejda.*	ex 9031 20 ex 9031 80
Sistemi ta’ “terminazzjoni tat-titjira” u komponenti ddisinjati speċifikament. *<u>Nota:</u> dan il-kontroll ikopri standards ta’ komunikazzjoni diġitali u analogi għal Sistemi ta’ Terminazzjoni tat-Titjira, inklużi modalitajiet operazzjonali kriptati.* *<u>Noti tekniċi:</u>* *1. Għall-fini ta’ dan il-kontroll, “terminazzjoni tat-titjira” tista’ tinvolvi nżul ikkontrollat, awtoqerda tal-missila, jew detonazzjoni tat-testata biex jiġi minimizzat ir-riskju ta’ ħsara kollaterali* *2. Għall-fini ta’ dan il-kontroll, il-komponenti jinkludu tagħmir tal-art u abbord, eċċitaturi tal-kmand, encoders, kontrolluri amplifikaturi, riċevituri tal-verifika tal-kmand, amplifikaturi, trażmettituri, dekodifikaturi u riċevituri.*	ex 8526 92 ex 8529 90

Kategorija 10 – Teknoloġija

"Teknoloġija", iddisinjata jew adattata speċifikament għall-ittestjar, l-iżvilupp jew il-produzzjoni tat-tagħmir elenkat f'dan l-Anness

"Teknoloġija" għall-"użu" ta' makkinarju għodda kkontrollata f'dan l-Anness.".